ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 822

Управління СБУ
по Сумській області

фильтрационное

ДЕЛО

№ 67088

Григоренко
Евдокия Платоновна

Начато 31 августа 19 45 г.
Окончено 30 августа 19 55 г.

на 6 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 23
Архівний № 822

организации научно-исследовательских институтов. В марте был заслушан, например, отчет секретаря партбюро института «Гипроцемент». В мае обсуждались отчеты секретарей парторганизаций Оптического института и Института огнеупоров о работе по приему в ряды ВКП(б). При этом каждый раз к подготовке вопросов на бюро райкома привлекается большая группа научных работников коммунистов.

В своей работе райком старается опираться на научно-техническую интеллигенцию района, советуется с ней.

Мы внимательно прислушиваемся к голосу научных работников. Однажды научный сотрудник Института горно-химического сырья тов. Спиро пришел в райком и поста-

мии Евстропьев, кандидат математических наук Власов и конструктор этого же института Сеннов; в институте «Гипроцемент»—конструктор Крылов, в Институте огнеупоров—старший научный сотрудник Корзухина, имеющая 20-летний стаж научной работы.

Научно-исследовательские институты нашего района находятся на творческом подъеме. Решение задач, стоящих перед ними, во многом зависит от правильной постановки организационно-партийной и воспитательной работы первичных партийных организаций. Мы должны еще больше обращать внимание на то, чтобы обеспечить авангардную роль большевиков в науке.

ются ими на ближайшие полгода— правило, каждый план подробно об ся и утверждается на заседании п института.

Большинство научных работник мунистов работает над произве Маркса, Энгельса, Ленина и Коммунисты Андронников, Коряк нов, Степанов включили в свой уче реский план вопросы полит положив в основу его «Капитал» Коммунисты Голубева, Скрипкарь изучают философские труды «Диалектика природы» и «Анти- Бужинский, Таганов, Бобович работают над произведением

Большевики Ленинграда в борьбе за технический прогресс

Сталинский закон о новом пятилетнем плане поставил перед ленинградской партийной организацией, перед всеми трудящимися города Ленина ответственные и почетные задачи. Ленинград должен быть восстановлен как крупнейший индустриальный и культурный центр страны. В 1950 году общий выпуск продукции составит 14,5 миллиарда рублей — втрое больше, чем в 1945 году.

Промышленность Ленинграда издавна отличалась высокой технической культурой. Под руководством С. М. Кирова, а затем А. А. Жданова ленинградская партийная организация неустанно боролась против рутины и косности, заботливо воспитывала в каждом большевике, в каждом рабочем и инженере драгоценное чувство нового, большевистскую страсть к совершенствованию производства, высокую культуру труда.

В годы Отечественной войны чувство нового помогло ленинградским большевикам успешно решать в условиях осады сложные технологические вопросы, преодолевать, казалось бы, непреодолимые затруднения с топливом, оборудованием, инструментом, химикатами. Это же чувство нового позволило большевикам Ленинграда в самые черные дни блокады ясно видеть перспективы послевоенных лет и заблаговременно готовить базу будущего технического прогресса.

Великая победа Красной Армии под Ленинградом в январе 1944 года вызвала огромный под'ем творческой активности ленинградцев. В город стали возвращаться многочисленные научно-исследовательские учреждения. Возобновилось сотрудничество предприятий и институтов. Началась интенсивная подготовка к решению послевоенных задач.

В сентябре 1944 года по инициативе заводской партийной организации на заводе «Электросила» состоялась производственно-техническая конференция, в которой участвовали представители 30 промышленных предприятий и организаций страны и Ленинграда. Конференция полностью одобрила техническую политику завода в области крупного электромашиностроения и определила задачи по созданию новых типов машин, экономии цветных металлов,

усовершенствованию технологии, снижению трудоемкости. Городской комитет партии поддержал инициативу большевиков «Электросилы» и признал необходимым ускорить развитие на заводе серьезной научно-исследовательской базы. К тому же времени относятся мероприятия по восстановлению на ряде других ленинградских заводов лабораторий, экспериментальных цехов, опытных участков, конструкторских и технологических бюро. Вопросы новой технологии стали входить в повестку дня заседаний партийных комитетов и партийных собраний.

1945 год был отмечен дальнейшим усилением работы по восстановлению и совершенствованию технической базы ленинградской промышленности. Передовые предприятия приступили к выпуску новых высокопроизводительных машин и точных приборов, до этого времени не изготовлявшихся в Ленинграде: энергетических машин новых конструкций, турбин высокого давления, мощных портально-фрезерных станков, оборудования для анодно-механической обработки металлов, универсальных микроскопов, пеленгаторной радиоаппаратуры и других сложных изделий.

Вместе с тем ленинградская партийная организация выдвинула перед предприятиями задачу всемерного освоения передового опыта, накопленного заводами страны за годы войны в области технологии производства. Результаты не замедлили сказаться. Завод имени Орджоникидзе перешел на поточно-позиционную технологию сборки кораблей, Кировский завод и завод «Светлана» организовали поточные линии, охватившие производство большинства ведущих узлов и изделий, завод «Большевик» внедрил скоростное фрезерование, завод имени Сталина перевел изготовление турбинных лопаток на штамповку, применил в паровых турбинах сварочные цилиндры низкого давления вместо литых.

В октябре прошлого года горком партии созвал городское совещание работников промышленности: директоров, инженеров и техников и передовых рабочих для обсуждения вопросов внедрения новой техники. Совещание показало, что промы-

шленность Ленинграда, тяжело давшая за годы войны, к этому мени была уже в значитель пени подготовлена к решени послевоенных задач. Вместе с тем мне установило, что в ленинграде к мышленности имеется в этих вопро чительно больше серьезных недо нежели успехов. Большевистская и самокритика помогли вскрыть тизм ряда хозяйственных и тех руководителей предприятий, с работать по инерции, нежелани дить на более современные мето низации производства, факты со вания на некоторых заводах т культуры и кустарщины.

Некоторые партийные рук неправильно понимая право конт тельности администрации, пыта сти это дело только к заслуши кладов директоров и главных Такое узкое понимание некотор водителями прав и обязанностей низаций подверглось решитель ждению. Горком партии подчерк ем решении, что успешное в новых задач в области технологии зации производства зависит н сколько решений в адрес дир главного инженера принято парт митетом, а от того, как мобилизо весь коллектив завода, как вос в каждом коммунисте, в каждом и рабочем чувство ответственно ческий прогресс производства.

Общегородское совещание и родского комитета сыграли с Творческая инициатива и энерги научных работников и инжен направлены на создание новых ции машин, аппаратов материа ботку высокопроизводительных ческих процессов. Оживилась т пропаганда, улучшился обмен ми достижениями между заво новилась и окрепла связь пре научно-исследовательскими и активизировалась деятельность ских отделений и ячеек науч нерно-технических обществ энергетиков, химиков.

И. Нед

...лезное соревнование за выполнение и перевыполнение пятилетнего плана. Строители взяли на себя большие обязательства: ликвидировать отставание, допущенное в первом квартале, полностью выполнить годовой план. В частности, было решено в нынешнем году сдать в эксплоатацию 51 тыс. квадратных метров жилой площади и культурно-бытовых учреждений площадью 0 тысяч квадратных метров.

Серьезные обязательства, к сожалению, забыты. Трест по сравнению с первым кварталом не только не улучшил, а намного ухудшил работу. Из 17 тысяч квадратных метров жилой площади, которую строители должны были сдать в эксплоатацию в первом полугодии, сдано всего 7.370 квадратных метров, причем половина этого количества—это площадь, не сданная в прошлые годы. Еще хуже обстоит дело со строительством культурно-бытовых об'ектов. В лучшие для строительства летние месяцы трест не выполняет плана. Большую работу трест должен провести в этом году на подшипниковом заводе.

...гора миллионов рублей убытков.

Все это стало возможным в результате неудовлетворительного хозяйственного и технического руководства треста строительными об'ектами и подсобными предприятиями. Кирпичный комбинат треста полугодовую программу выполнил на 66 проц., а план по производству шлакобетона — на 61 проц. Трест располагает большим парком различных механизмов, но и они эксплоатируются плохо. Мощные растворомешалки, например, были использованы в первом полугодии всего наполовину, а транспортеры и экскаваторы и того меньше. Плохая организация труда и неудовлетворительное снабжение строек материалами отразились на производительности труда: 743 человека в тресте не выполняют норм.

Строители имеют все возможности выполнить свои обязательства. Трудящиеся Куйбышева ждут от них новых жилых домов, школ, лечебных учреждений, нужных в связи с большим ростом населения города.

XV Всесоюзные состязания юных авиамоделистов

Вчера под Москвой открылись XV Всесоюзные состязания юных авиамоделистов, организованные Центральным Комитетом ВЛКСМ, Центральным Советом Осоавиахима и Министерством просвещения РСФСР. Состоялся парад, который принимался председателем оргкомитета соревнований, членом Военного совета ВВС Министерства вооруженных сил СССР генерал-лейтенантом В. Я. Клоковым.

В состязаниях принимают участие 6 сборных команд авиамоделистов — Москвы, Ленинграда и других городов РСФСР, Украинской, Белорусской, Грузинской, Армянской, Азербайджанской, Эстонской и Узбекской союзных республик. Они привезли с собой самые разнообразные образцы летательных аппаратов — от схематических моделей планеров, самолетов и гидросамолетов до сложных фюзеляжных авиамоделей с миниатюрными бензиновыми, реактивными и дизельными моторчиками. Среди них есть также летающие модели, управляемые по радио.

В программу включены командные и индивидуальные состязания на продолжительность, дальность, скорость и высоту полета моделей. Команде-победительнице будет вручен специально учрежденный приз авиамоделистов СССР — переходящий кубок имени В. П. Чкалова. Будут также вручены призы за наиболее технически совершенную модель и за установление международного рекорда.

Состязания будут проходить на аэродроме парашютно-планерной школы Осоавиахима (на станции Силикатная, Курской железной дороги) и продлятся неделю.

...пиус.

—o—

НОВЫЙ САХАРНЫЙ ЗАВОД В КАЗАХСТАНЕ

ТАЛДЫ-КУРГАН, 11. **(Корр. «Правды»).** В годы Великой Отечественной войны у подножья Джунгарского Ала-Тау было начато строительство Карабулакского сахарного завода. Несмотря на трудности со строительными материалами, сооружение этого большого промышленного предприятия велось быстрыми темпами.

Основные об'екты нового завода уже готовы. Они занимают площадь в 250 гектаров. Рядом вырос рабочий поселок. Построены десятки одноэтажных и двухэтажных домов, баня, радиоузел, гидростанция, посажены десятки тысяч декоративных деревьев.

В предстоящем сезоне завод даст 100 вагонов сахарного песка, а с пуском на полную мощность он будет вырабатывать 2.100 центнеров сахара в сутки.

В настоящее время коллектив строителей взялся за быстрейшее окончание строительства кагатного цеха, промышленного водопровода, жимовой ямы, паточного резервуара и под'ездных путей. Многие стахановцы в полтора—два раза перевыполняют нормы.

—o—

Прибытие в Советскую Армению зарубежных армян

ЕРЕВАН, 11. (ТАСС). В Советскую Армению прибыла первая партия армян из Румынии—1.742 человека. Среди прибывших—рабочие текстильной, обувной и строительной промышленности. Новые советские граждане размещены в городах республики.

Н С К И Х П Р Е М И Й





Г. М. Рыжов.



М. А. Власов.



Ч. Н. Квачахия.

...овес.

2

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии—со слов проверяемого.

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Польскую **границу**

1. Фамилия, имя, отчество. Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения.	Григоренко Евгения Тихоновна
2. Год, месяц и число рождения.	1924 г.
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению).	с. Пустовойтовка, Роменского р-на, Сумской обл.
4. Последнее место жительства и адрес: а) до начала войны или призыва в армию, б) до убытия за границу.	г. Ромны, ул. Московская, 34. Там же
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени.	Украинка, иностр. языками не владею.
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Не состояла
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем).	
8. Образование, когда, где учился, что окончил.	7 классов
9. Профессия, специальность.	Не имею
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания).	не судима

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию начиная с 1939 г.:

Даты		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
1940	X 1941	Сумторг	рабочая	г. Ромны, Сумской обл.

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом).	Не призывалась
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	Не участвовала

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть,	Должность. звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение. — Не был

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию. — оказался проживать года в г. Ромны.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов. — Не подвергалась.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
		Не работала		

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию воюющих с СССР стран или оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно). — В мае 1942 г. по эвакуации направлена на работу в Германию.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем.
Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден. — Не подвергалась.

3

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
II 1942	V 1945	Текст. ф-ка	г. Пашберг Германия	работница

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание).	Не служила
23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся).	Никого не знает
24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда).	В мае 1945 г. освобождена Бр. армией и через проверочный лагерь 274 направлена на родину 31.VIII 1945 г.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты).

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Григоренко Педрон Иванов.	48	отец	г. Ромны, ул. Московская дом 34,	Там же
Григоренко Анна Педронов.	26	сестра	г. Ромны, ул. Московская, 34	" — "

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей; (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются).	Кудина Полина, г. Ромны, Московская ул., 34, Бойко Степан, адрес тот же. Костенко - сестры Мария и Ольга, г. Ромны, ул. Луценко, Нестеренко - сестры Ольга и Лидия проживают в г. Ромны.
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно.	Ничего не имеет
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать.	Никуда.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№.	Удост. № 20, выдан. 2.I 1946 г. Роменским РО НКВД

ПРИМЕЧАНИЕ: Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.

Дактилоотписк указательного пальца правой руки	Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Григоренко

Анкета заполнена „ ___ “ _____ 194 г. в _____

_____ проверочно-фильтрационном пункте МВД СССР

адрес пров.-фильтрац. пункта

должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего

подпись

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

„ ___ “ _____ месяца 194 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

Архивное № _____ фамилия, инициалы

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР №. 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дела производства со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

РЕШЕНИЕ:

Пересмотрено

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ

должность, звание и фамилия (разборчиво) подпись

Согласен: 4 ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

должность, звание и фамилия подпись

Нач. отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

должность, звание и фамилия подпись

30 1 ... г.

4

РЕГИСТРАЦИОННЫЙ ЛИСТ

на прошедшего регистрацию в лагере № 274 ~~или СПП №~~ (ненужное зачеркнуть),
дислоцирующемся в населенном пункте
г. Больценхайн, Польша

1. Фамилия, имя, отчество Григоренко Евдокия Платоновна
2. Год и место рождения 1924, Сумская обл., Роменский р-он, с. Пустовойтовка
3. Национальность украинка
4. Образование 7 классов
5. Специальность нет
6. Последнее постоянное местожительство и работа на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части) Сумская обл. г. Ромны
7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п
8. Почему оказался на территории другого государства по мобилизации на работу в Германию 19 мая 1942 г.
9. Подвергался ли арестам, задержаниям, допросам, штрафам со стороны немецких властей (когда, где и за что) не подвергалась
10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес) не содержалась
11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником; служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких, в качестве кого) работала на ф-ке в г. Гильберг Германия с 1942 г по 1945 г.

12. Какие отобраны документы при регистрации Советский паспорт, немецкий пропуск и регистрационная карточка с биржи труда

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес) отец Григо-
енко Платон Иванович, Сумская обл. г. Ромны

14. Куда следует на постоянное жительство Сумская обл., г. Ромны

Правильность данных мною сведений подтверждаю: Григоренко
(подпись)

Регистрационный лист заполнил Иванов

Регистрационный лист проверил —

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР (подпись)

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

получил Григоренко
(подпись регистрируемого)

Убыл из лагеря « » 31 Августа 1945 года.

Name: Григоренко
Прізвище

Vorname: Авдоха
Ім'я

Vatername: П.
По батькові

Geb. am: 22.IV.1924 рок
Народився

Geburtsort: Пустовойтівка
Місце народження

Wohnort und Wohnung: Ромни
Місце мешкання

Московська № 34

Familienstand: не одружена
Сімейне становище

Volkszugehörigkeit: Українка VI.41
Національність

Beruf: чорноробоча
Фах

Ausgestellt am: 21.1.1942 р. [illegible]
Видан

Stempel und Unterschrift der ausstellenden Arbeitsbehör
Печатка та підпис Біржі праці, яка видає

5

Б. П. № 2 1

Arbeitsamt 27.1.42

17.II.42

23.4.42

9.3.42

7.IV

14.IV

11.V.42

Diese Meldekarte dient als Ausweis gegenüber den Arbeits- und anderen Behörden. Der Arbeitssuchende muss die Karte auch nach der Abmeldung [illegible] muss bei jeder Neumeldung wieder mitgebracht und darf stets nur persönlich vorgelegt werden. Angeordnete Meldezeiten sind pünktlich einzuhalten.

Ця картка є довідкою для біржі праці та інших установ. Безробітний залишає її у себе також і після зняття з обліку. При повторній реєстрації безробітний повинен [illegible] дотримуватись встановленого часу явки.

Друкарня Магістрату, м. Ромен. № 429.

Arbeitsbehörde Romny _____

Біржа праці Ромни _____

Nebenstelle _____

Відділ Біржі _____

Berufsgruppe
Кваліфікац. група
23-B.

MELDEKARTE Nr. _____
КАРТА ЯВКИ

für
для

Григоренко Євдохи

Rückseite beachten
Дивись на звороті

Arbeitskarte für ---

Arbeitskräfte

aus den besetzten Ostgebieten

6

und Bescheinigung über eingezahlte Lohnersparnisse

linker Zeigefinger



Raum für Fingerabdruck



rechter Zeigefinger

B/0544

Kriegorenko Evdokija

(Unterschrift des Ausländers)

52 mm



74 mm

A. ~~B.~~

Arbeitskarte — ~~Befreiungsschein~~ *)

Gültig bis auf weiteres. - Widerruf vorbehalten

Familienname: Grigorenko

Vor(Ruf-)name: Ewdokia

Geburtsname bei Frauen: ———

Geboren am 22.4.24 in Pustowitiwka

~~männlich~~, weibl. ledig, ~~verh., verw., gesch.~~

Staatsangehörigkeit: ungeklärt (Ostarbeiterin

Volkszugehörigkeit: ———

Herkunftsland (eingereist aus): besetzte Ostgebiete

Heimatort: ~~Pustowitiwka~~ Romny

Kreis: Sumy

Wohnhaft: ———
(bei Ausstellg. d. Befr.Sch.)

Beschäftigt als: Feinspinnerin 9 a

Arbeitsbuch-Nr.: A 23/349

Arbeitsstelle: Fa. Erdmannsdorfer A.G.

Zillerthal.Erdmannsdorf /Rsgb

———

Im Inl. seit 26.5.4

Ausgestellt am 13.10. 1943

(Dienstsiegel)

Z. 14/10.43.

Arbeitsamt

Hirschberg/Rsgb.

*) Dem ausländischen Arbeiter/Angestellten auszuhändigen!

Raum für Eintragungen der Polizeibehörde

Diese Arbeitskarte gilt als Paßersatz im Sinne des § 36 der Paßbekanntmachung vom 7. 6. 32 (RGBl. I S. 257)

— Zur Beachtung —

Diese Arbeitskarte berechtigt nur zur Arbeit bei dem genannten Betriebsführer und wird beim Verlassen dieses Arbeitsplatzes ungültig.

Ця карта праці управнює до праці тільки у названого провідника закладу і тратить важність, коли покинути те місце праці.

Niniejsza karta pracy uprawnia do pracy tylko u wymienionego pracodawcy i traci ważność po opuszczeniu tego miejsca pracy.

Настоящая рабочая карточка дает право на работу только у поименованного работодателя и теряет силу с оставлением этого места работы.

4

Raum fü[illegible]gen des Wirtschaftsamts

Raum [illegible]ke des Arbeitsamts

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 7 аркушів

сім

"23" 10 2026 р.

Посада

Підпис

Жидачовский ЦКЗ
Артикул 1С 18-02788-09 Цена 3 коп.